

GARANTIJU IZSNIEGŠANAS NOTEIKUMI RULES ON ISSUANCE OF GUARANTEES

Redakcija spēkā no 08.02.2021
Version effective as of 08.02.2021

1. DEFINĪCIJAS

Banka - Luminor Bank AS, reģ. Nr. 11315936, adrese: Liivalaia 45, 10145, Tallina, Igaunijas Republika, kuras vārdā Latvijas Republikā darbojas Luminor Bank AS Latvijas filiāle, reģ. Nr. 40203154352, adrese: Skanstes iela 12, Rīga, LV-1013, Latvijas Republika;

Cenrādis – Cenrādis uzņēmumiem, ieskaitot visus tā pielikumus, grozījumus un papildinājumus, kas ir pieejams Bankas mājas lapā www.luminor.lv;

Darba diena – kalendārā diena, izņemot valsts svētku dienas un nedēļas nogales (sestdienas un svētdienas);

Galvojums – Bankas rakstiska apņemšanās atbildēt Garantijas saņēmējam par Galvenā parādnieka parādu, neatbrīvojot Galveno parādnieku no viņa parāda pret Garantijas saņēmēju, ko Banka izsniedz saskaņā ar Latvijas Republikas Civillikumā noteikto par galvojumiem;

Galvenais parādnieks – Garantijā norādītā persona, kuras saistības, kas izriet no Pamata darījuma, izpildi nodrošina Garantija. Par Galveno parādnieku var būt Garantijas prasītājs vai cita persona, kuru norādījis Garantijas prasītājs;

Garantija – pamatojoties uz Pieteikumu un tajā norādītajiem noteikumiem, Bankas izsniegta vienpusēja apņemšanās pirmā pieprasījuma garantijas, galvojuma, pretgarantijas vai jebkāda cita veida formā, saskaņā ar tajā izklāstītajiem noteikumiem un nosacījumiem, ar kuru Banka apņemas būt atbildīga pret Garantijas saņēmēju Garantijas summas apmērā, ja Galvenais parādnieks nepilda vai nepienācīgi pilda Garantijā noteiktās saistības;

Garantijas prasītājs – fiziska vai juridiska persona, pēc kuras lūguma Banka izsniedz Garantiju;

1. DEFINITIONS

Bank - Luminor Bank AS, reg. No 11315936, address: Liivalaia 45, 10145, Tallinn, Republic of Estonia, represented within the Republic of Latvia by Luminor Bank AS Latvian Branch, reg. No 40203154352, address: Skanstes iela 12, LV-1013, Riga, Republic of Latvia;

Price List - service price list for business customers, including all appendixes, amendments and supplements thereto, available at the Bank's website www.luminor.lv;

Business Day – a calendar day, except public holidays and weekends (Saturdays and Sundays);

Suretyship – written undertaking of the Bank to be liable towards the Beneficiary for the Principal debtor's debt without releasing the Principal debtor from his debt towards the Beneficiary, which the Bank issues in accordance with the provisions of the Civil Law of the Republic of Latvia regarding sureties;

Principal Debtor – the person indicated in the Guarantee, performance of whose obligation arising out of the Underlying Relationship is secured by the Guarantee. The Principal Debtor may be the Applicant or another person indicated by the Applicant;

Guarantee – a unilateral obligation issued by the Bank based on the Application and terms and conditions indicated therein executed as the first demand guarantee, suretyship, counter-guarantee or a transaction of any other form whereby the Bank undertakes to be liable to the Beneficiary within the Guarantee Amount and pursuant to the terms and conditions set out therein if the Principal Debtor fails to fulfil or improperly fulfils the obligation specified in the Guarantee;

Applicant – a private person or a legal entity according to whose request the Bank issues the Guarantee;

Garantijas saņēmējs – persona, kurai par labu Banka izsniedz Garantiju;

Garantijas summa – Garantijā norādītā summa Garantijā noteiktajā valūtā, līdz kurai sniedzas no Garantijas izrietošās Bankas saistības;

Garantijas beigu datums – datums, līdz kuram Garantijas saņēmējs ir tiesīgs iesniegt Bankā samaksas pieprasījumu un citus Garantijas saņēmēja pieprasītās summas izmaksai nepieciešamos dokumentus;

Izsniegšanas maksa - maksa par Garantijas izsniegšanu, par kādu atsevišķi vienojušies Līdzēji. Ja Līdzēji atsevišķi nav vienojušies par Izsniegšanas maksas apmēru, Izsniegšanas maksas apmērs tiek aprēķināts saskaņā ar Cenrādi, kas ir spēkā attiecīgā pakalpojuma sniegšanas brīdī;

Izmantošanas maksa – maksa par Garantijas izmantošanu, kas tiek aprēķināta procentuāli no Bankas saistību summas, kura izriet no Garantijas, saskaņā ar gada procentu likmi, par kādu atsevišķi vienojušies Līdzēji. Ja Līdzēji atsevišķi nav vienojušies par Izmantošanas maksas apmēru, Izmantošanas maksas apmērs tiek aprēķināts saskaņā ar Cenrādi, kas ir spēkā attiecīgā pakalpojuma sniegšanas brīdī;

Līdzēji – Banka un Saistītais;

Līgums par garantiju izsniegšanu – līgums, kas sastāv no Noteikumiem un starp Līdzējiem noslēgta pakalpojuma līguma, saskaņā ar kuru Banka izsniedz vienu vai vairākas garantijas. Līguma par garantiju izsniegšanu noteikumus nosaka arī Pieteikums, kā arī citi tiesību akti, kas saskaņā ar Noteikumiem piemērojami no minētā līguma izrietošajām tiesiskajām attiecībām starp Garantijas prasītāju un Banku. Ja Garantijas tiek izsniegtas, pamatojoties tikai uz Pieteikumu, kurā ietverta atsauce uz šiem Noteikumiem, tad Pieteikums kopā ar Noteikumiem tiek uzskatīti par Līgumu par garantiju izsniegšanu šo noteikumu izpratnē;

Maksājuma periods – laika periods no kalendārā mēneša pirmā datuma līdz kalendārā mēneša pēdējam datumam;

Nodrošinājums - finanšu nodrošinājums vai cita veida saistību pastiprinājums, par kuru vienojušies Līdzēji;

Nodrošinātās saistības – no Līguma par garantiju izsniegšanu izrietošās Garantijas prasītāja maksājuma saistības pret Banku;

Nokavējuma procenti – ja noteiktajā termiņā Garantijas prasītājs neveic Bankai kādu no Līgumā par garantiju izsniegšanu noteiktajiem maksājumiem, Garantijas prasītājs maksā Bankai procentus 0,05% (nulle komats nulle piecu procentu) apmērā no nokavētā maksājuma summas par katru nokavēto

Beneficiary – a person in whose favour the Bank issues the Guarantee;

Guarantee Amount – the amount stipulated by the Guarantee in the currency indicated in the Guarantee up to which the Bank commits under the Guarantee;

Guarantee Expiry Date – the date until which the Beneficiary is entitled to submit to the Bank the Demand for Payment and other documents required for payment of the amount demanded by the Beneficiary;

Issuance Fee - a fee for issuance of the Guarantee agreed by the Parties. Unless the Parties have separately agreed on the amount of the Issuance Fee, the amount of the Issuance Fee is calculated in accordance with the Price List that is effective at the time of providing of the particular service;

Utilisation Fee - a fee for use of the Guarantee calculated as a percentage from the amount of the Bank's commitments under the Guarantee at the annual interest rate agreed by the Parties. Unless the Parties have separately agreed on the amount of the Utilisation Fee, the amount of the Utilisation Fee is calculated in accordance with the Price List that is effective at the time of providing of the particular service;

Parties – the Bank and Obligor;

Agreement on Issuance of Guarantees – agreement consisting of the Rules and the service agreement between the Parties pursuant to which the Bank issues one or more Guarantees. The provisions of the Agreement on Issuance of Guarantees are also set by the Application, as well any legal acts that, in accordance with the Rules, apply to the legal relationships between the Applicant and the Bank arising out of the abovementioned agreement. If the Guarantees are issued solely on the basis of the Application, which includes a reference to these Rules, the provisions of Application together with terms of the Rules shall be deemed as an Agreement on the Issuance of Guarantees within the meaning of these Rules;

Payment Period – the period between the first day of the calendar month and the last day of the calendar month;

Collateral – the financial collateral or collateral of any other type agreed by the Parties;

Secured Obligations – the Applicant's payment obligations towards the Bank arising out of the Agreement on Issuance of Guarantees;

Default Interest – If by the set due date the Applicant does not make to the Bank any of the payments specified in Agreement on Issuance of Guarantees the Applicant shall pay to the Bank the interest in the amount of 0,05% (zero point zero five per cent) of the overdue payment per each day of delay. The

dienu. Šā punkta noteikumi piemērojami, ievērojot saskaņā ar normatīvajiem aktiem noteiktos procentu apmēra ierobežojumus;

Noteikumi – šie Garantiju izsniegšanas noteikumi ar visiem to pielikumiem, grozījumiem un papildinājumiem, kas pieejami Bankas mājas lapā www.luminor.lv;

Norēķinu konts – jebkurš Garantijas prasītāja norēķinu konts Bankā;

Pamata darījums – darījums vai cita tiesiskā attiecība starp Garantijas saņēmēju un Galveno parādnieku, kura nodrošināta ar Garantiju;

Pieteikums – Bankas noteiktās formas rakstveida pieteikums, kuru Garantijas prasītājs un Seguma summas ieķīlātājs ir parakstījuši un iesnieguši Bankai un kurā ir ietverts Garantijas prasītāja pieprasījums Bankai izsniegt vai grozīt Garantiju saskaņā ar Līgumu par garantiju izsniegšanu un Garantijas prasītāja norādījumi Bankai Garantijas izsniegšanai vai grozījumiem, kā arī Seguma summas ieķīlātāja piekrišana ieķīlāt Bankai Seguma summu saskaņā ar Noteikumiem Nodrošināto saistību izpildes nodrošināšanai;

Pretgarantija - ir apņemšanās (garantija), kuru pretgarantijas izsniedzējs sniedz citai pusei, lai tā izsniegtu citu garantiju vai citu pretgarantiju, un kura paredz maksājumu veikšanu, uzrādot atbilstīgu samaksas pieprasījumu saskaņā ar pretgarantiju, kas izdota par labu šai personai;

Saistītais – Garantijas prasītājs un/vai Seguma summas ieķīlātājs;

Samaksas pieprasījums – Garantijas saņēmēja rakstveida pieprasījums, kas iesniegts Bankai un ar kuru Garantijas saņēmējs pieprasa Bankai veikt maksājumu uz Garantijas pamata;

Samaksas datums – datums, kurā Banka izmaksā Garantijas saņēmējam tā pieprasīto summu un kurā Garantijas prasītājam šī summa jāsamaksā Bankai;

Seguma konts – Seguma summas ieķīlātāja naudas ķīlas konts vai termiņnoguldījuma konts, vai krājkonts, kas atvērts Bankā un kurā atrodas Seguma summa;

Seguma summa – Seguma kontā esošā naudas summa, kas saskaņā ar Noteikumiem tiek ieķīlāta Bankai Nodrošināto saistību izpildes nodrošināšanai;

Seguma summas ieķīlājuma līgums – finanšu ķīlas līgums starp Seguma summas ieķīlātāju un Banku par Seguma summas ieķīlāšanu Bankai Nodrošināto saistību izpildes nodrošināšanai. Minētā līguma noteikumus nosaka arī Pieteikums un Noteikumi, kā arī citi tiesību akti, kas saskaņā ar Noteikumiem

provisions of this clause shall be applicable subject to the restrictions of the amount of interest which are set out in accordance with the regulatory enactments;

Rules – these rules on issuance of guarantees including all annexes, amendments and supplements thereto, available at the Bank's website www.luminor.lv;

Current Account – any of the Applicant's current accounts with the Bank;

Underlying Relationship – the transaction or other legal relationship between the Beneficiary and the Principal Debtor which is secured by the Guarantee;

Application – the written application, in the form set by the Bank, which the Applicant and the Cover Amount Pledgor have signed and delivered to the Bank and which contains the Applicant's request to the Bank to issue or amend the Guarantee in accordance with the Agreement on Issuance of Guarantees and the Applicant's instructions to the Bank for the issue or amendment of the Guarantee, as well as the consent of the Cover Amount Pledgor to pledge the Cover Amount to the Bank in accordance with the Rules in order to secure performance of the Secured Obligations;

Counter-guarantee – undertaking (guarantee), that is given by the counter-guarantor to another party to procure the issue by that other party of a guarantee or another counter-guarantee, and that provides for payment upon the presentation of a complying demand under the counter-guarantee issued in favour of that party;

Obligor – the Applicant and/or the Cover Amount Pledgor;

Demand for Payment – a written request by the Beneficiary that has been delivered to the Bank and by which the Beneficiary requests the Bank to make payment under the Guarantee;

Date of Payment – the date on which the Bank pays to the Beneficiary the amount demanded by him and on which the Applicant must pay that amount to the Bank;

Cover Account – cash collateral account or term deposit account or savings account of the Cover Amount Pledgor opened with the Bank and containing the Cover Amount;

Cover Amount – the funds in the Cover Account that is pledged to the Bank in accordance with the Rules in order to secure performance of the Secured Obligations;

Cover Amount Pledge Agreement – a financial pledge agreement between the Cover Amount Pledgor and the Bank on pledging of the Cover Amount to the Bank in order to secure performance of the Secured Obligations. The provisions of the above mentioned agreement are set also by the Application and the

piemērojami no minētā līguma izrietošajām tiesiskajām attiecībām starp Seguma summas ieķīlātāju un Banku;

Seguma summas ieķīlātājs – persona, kurai ir atvērts Seguma konts Bankā un kura ieķīlā Bankai Seguma summu saskaņā ar Noteikumiem Nodrošināto saistību izpildes nodrošināšanai. Par Seguma summas ieķīlātāju var būt Garantijas prasītājs vai cita persona;

URDG – “Vienotie pieprasījuma garantiju noteikumi” (*the Uniform Rules for Demand Guarantees*) (2010.gada redakcija, Starptautiskās Tirdzniecības palātas publikācija Nr. 758 vai aktuālā šo noteikumu redakcija uz Garantijas izsniegšanas dienu, vai šo noteikumu redakcija, kas norādīta Garantijā);

Vispārējais finanšu nodrošinājums – visi Garantijas prasītāja noguldījumi Bankā (gan esošie, gan nākamie) un visi naudas līdzekļi, kas citādi pienākas (nākotnē pienāksies) Garantijas prasītājam no Bankas un kuri saskaņā ar likumu var būt par finanšu ķīlas priekšmetu;

Vispārējie darījumu noteikumi – Bankas Vispārējie darījumu noteikumi, ieskaitot visus tā pielikumus, grozījumus un papildinājumus, kas ir pieejami Bankas mājas lapā www.luminor.lv.

2. VISPĀRĪGIE JAUTĀJUMI

2.1. Noteikumi regulē tās tiesiskās attiecības starp Līdzējiem, kas ir saistītas ar Garantiju.

2.2. Tām tiesiskajām attiecībām starp Līdzējiem, kas ir saistītas ar Garantiju, piemērojami arī Vispārējie darījumu noteikumi un Cenrādis, ciktāl Noteikumos nav noteikts citādi.

2.3 Garantijai un ar to saistītajām tiesiskajām attiecībām ir piemērojami arī URDG, ja tas ir noteikts Garantijā. Attiecībā uz Garantiju, ja tai ir piemērojami URDG, Noteikumi piemērojami tiktāl, ciktāl URDG nav noteikts citādi.

2.4. Banka nav atbildīga par jebkādu no saistībām, kas izriet no Pamata darījuma.

2.5. Saņemot Garantijas saņēmēja Samaksas pieprasījumu saskaņā ar Garantiju, Bankai nav tiesības izmantot jebkādas Garantijas prasītāja ierunas, kuras viņš varētu celt pret Garantijas saņēmēju.

2.6. Garantija nezaudē spēku pat tad, ja jebkādu iemeslu dēļ spēku zaudējusi no Pamata darījuma izrietošā saistība.

2.7. Galvojumiem tiek piemēroti Latvijas Republikas Civillikuma noteikumi, ciktāl šajos Noteikumos nav noteikts citādi.

Rules, as well as other legal acts that, in accordance with the Rules, apply to the legal relationships between the Cover Amount Pledgor and the Bank arising out of the abovementioned agreement;

Cover Amount Pledgor – a person who has the Cover Account opened with the Bank and who pledges the Cover Amount to the Bank in accordance with the Rules in order to secure performance of the Secured Obligations. The Cover Amount Pledgor may be the Applicant or another person;

URDG – the Uniform Rules for Demand Guarantees (2010 Revision, International Chamber of Commerce Publication No. 758 or actual revision of these rules on Guarantee issuance date, or revision of these rules indicated in the Guarantee);

General Financial Collateral – all deposits of the Applicant with the Bank (both present and future) and all funds that otherwise owed (that will be owed in the future) by the Bank to the Applicant and which, in accordance with the law, may be an object of financial pledge;

General Terms – the General Business Terms of the Bank including all annexes, amendments and supplements thereto, available at the Bank's website www.luminor.lv.

2. GENERAL PROVISIONS

2.1. The Rules govern the legal relationships between the Parties in relation to the Guarantee.

2.2. The General Terms and Price List shall apply to the legal relationships between the Parties in relation to the Guarantee, unless otherwise provided in the Rules.

2.3. The URDG shall also apply to the Guarantee and the legal relationships related thereto, where such is specified in the Guarantee. In respect of the Guarantee, if it is subject to the URDG, the Rules shall apply only insofar as not stated otherwise in the URDG.

2.4. The Bank is not liable for any obligations arising from the Underlying Relationship.

2.5. Upon receipt of the Beneficiary's Demand for payment under Guarantee, the Bank is not entitled to use any of the Applicant's defenses which he may raise against the Beneficiary.

2.6. The Guarantee does not lose its legal force even in case if the Underlying Relationship has become invalid due to any reason.

2.7. Shuretyships shall be governed by the provisions of the Civil Law of the Republic of Latvia, only insofar as not stated otherwise in this Rules.

2.8. Ja ar Garantiju tiek nodrošināta muitas parāda vai citu nodokļu, nodevu vai līdzīgu maksājumu samaksa muitas iestādēm vai citām nodokļu administrācijas iestādēm, tad, noformējot un izsniedzot šādu Garantiju, Banka ņem vērā arī attiecīgo speciālo normatīvo aktu noteikumus, kuri saistoši Bankai saistībā ar attiecīgo Garantiju.

2.9. Šie Noteikumi ir piemērojami tiktāl, ciktāl pakalpojumu līgums, saskaņā ar kuru Banka izsniedz vienu vai vairākas Garantijas, ja tāds ir parakstīts, vai Pieteikums nenosaka savādāk.

2.10. Atsauce uz dokumentu, noteikumiem vai nosacījumiem, kuru mērķis ir regulēt Garantiju izsniegšanu (piemēram, "Vispārīgie noteikumi par garantiju izsniegšanu", "Luminor Bank AS Latvijas filiāles Garantiju izsniegšanas noteikumi", u.c.), kas lietota jebkurā dokumentā, nozīmē atsauci uz šiem Noteikumiem, ciktāl šajos Noteikumos nav noteikts citādi.

3. GARANTIJAS IZSNIEGŠANA

3.1. Garantiju izsniedz, pamatojoties uz Saistītā parakstītu Pieteikumu vienā eksemplārā.

3.2. Banka ir tiesīga atteikties izsniegt Garantiju, ja Pieteikumā nav norādīta visa Bankas pieprasītā informācija un/vai norādītā informācija ir pretrunīga.

3.3. Pirms Garantijas izsniegšanas pēc Bankas pieprasījuma Garantijas prasītājs sniedz Bankai tai pieņemamā formā tādas papildu ziņas, kas Bankai, tās ieskatā, ir nepieciešamas Garantijas izsniegšanai.

3.4. Garantijas prasītājam līdz Garantijas izsniegšanai ir tiesības mainīt vai atsaukt Pieteikumu. Pieteikuma atsaukšanas gadījumā Garantijas prasītājs maksā Bankai Cenrādī noteikto komisijas maksu par Garantijas anulēšanu vai garantijas pieteikuma atsaukšanu.

3.5. Ja Garantijas prasītājs lūdz Bankai izsniegt Garantiju trešās personas saistību nodrošināšanai, Pieteikumam ir jāpievieno vai Pieteikumā ir jāietver šāds Garantijas prasītāja lūgums un trešās personas piekrišana šādas Garantijas izsniegšanai.

3.6. Banka izsniedz Garantiju 3 (trīs) Darba dienu laikā pēc tam, kad visi Noteikumos minētie priekšnoteikumi garantiju izsniegšanai ir izpildīti, Bankā ir iesniegts Bankas prasībām atbilstošs Nodrošinājums un Bankai ir samaksāta Izsniegšanas maksa, kā arī Bankai ir samaksāta Izmantošanas maksa (gadījumā, ja Izmantošanas maksas apmērs atbilst minimālajam Izmantošanas maksas apmēram saskaņā ar Cenrādī noteikto), kā arī gadījumā, ja Līgumā par garantiju

2.8. If the Guarantee secures payment of a customs debt or payment of other tax, duty or similar payments to customs authorities or other tax administration authorities the provisions of the relevant special regulatory enactments and the requirements of such other special legal acts are binding on the Bank in relation to the respective Guarantee.

2.9. These Rules shall be applicable insofar as the service agreement according to which the Bank issues one or more Guarantees, if such is signed, or Application does not stipulate otherwise.

2.10. Any reference to a document, terms or conditions, the purpose of which is to regulate issuance of Guarantees (for example, "General Terms and Conditions on Issuance of Guarantees", Luminor Bank AS Latvian branch Rules for Issue of Guarantees, etc.), which is used in any document, means a reference to these Rules, unless otherwise provided in these Rules.

3. ISSUANCE OF GUARANTEE

3.1. The Guarantee is issued based on Application signed by the Obligor in one counterpart.

3.2. The Bank is entitled to refuse to issue the Guarantee if all information requested by the Bank has not been indicated in the Application and/or the indicated information is contradictory.

3.3. Prior to the issue of the Guarantee the Applicant shall, upon request of the Bank, provide to the Bank such additional information, in the form and substance acceptable to the Bank, which, in the opinion of the Bank, is necessary to it for the issue of the Guarantee.

3.4. The Applicant has the right to change or withdraw the Application only until issuance of the Guarantee. In case of withdrawal of the Application, the Applicant shall pay to the Bank fee for cancellation of guarantee or cancellation of guarantee application indicated in the Price List.

3.5. If the Applicant requests the Bank to issue the Guarantee securing the third party's liabilities, such request of the Applicant and the consent of third person for the issuance of such a Guarantee should be included in the Application or attached to the Application.

3.6. The Bank shall issue the Guarantee within 3 (three) Business Days after all preconditions for issuance of guarantee specified in the Rules are fulfilled, the Collateral conforming to the Bank's requirements is submitted to the Bank and Issuance fee has been paid to the Bank as well as Utilisation Fee has been paid to the Bank (if the amount of the Utilisation Fee corresponds to the minimal amount of the Utilisation Fee set out in the Price List) and in case

izsniegšanu ir noteikti citi Garantijas izsniegšanas priekšnosacījumi, tos ir izpildījis Garantijas prasītājs un/vai trešā persona.

3.7. Banka izsniedz Garantiju Bankai pieņemamā valūtā atbilstoši tās izstrādātajai standarta formai. Ja Pieteikumam pievienots Bankai pieņemams Garantijas teksta projekts, Banka izsniedz Garantiju atbilstoši šim projektam. Ja Pieteikumam pievienotais Garantijas projekts nav Bankai pieņemams, Bankai ir tiesības Garantijā pieļaut atkāpes no šī projekta vai atteikties izsniegt Garantiju. Garantijas prasītājs apliecina, ka viņam nav un nebūs pretenziju pret Banku attiecībā uz Garantijas saturu neatkarīgi no tā, vai Garantijas saturs ir saskaņots ar Garantijas prasītāju.

3.8. Pat tad, ja ir izpildīti Noteikumos norādītie Garantijas izsniegšanas priekšnosacījumi, Noteikumi neuzliek Bankai pienākumu izsniegt Garantiju. Ja Banka atsakās izsniegt Garantiju, Banka paziņo Garantijas prasītājam par tās atteikumu izsniegt Garantiju. Bankai nav pienākuma paziņot Garantijas prasītājam iemeslus, kuru dēļ Banka atsakās izsniegt Garantiju.

3.9. Banka izsniedz vai nosūta Garantijas oriģināleksempļāru Garantijas prasītājam vai Garantijas saņēmējam atbilstoši Pieteikumā minētajiem norādījumiem.

3.10. Garantijas prasītājs netiek atbrīvots no Noteikumos paredzētajiem pienākumiem, un Banka neuzņemas jebkādu atbildību par Garantijas prasītāja zaudējumiem, ja Garantijas saņēmējs atteicies pieņemt Garantiju.

3.11. Ja Pieteikumā vai tam pievienotajā Garantijas projektā nav nepārprotami norādīts, ka izsniedzams Galvojums, Banka izsniedz pirmā pieprasījuma Garantiju.

3.12. Izstrādājot un noformējot Galvojumu, Banka izmanto tās izstrādāto Galvojuma tipveida tekstu, kurā ir norādīts, cita starpā, ka:

3.12.1. Banka nav tiesīga prasīt, lai Garantijas saņēmējs ar attiecīgās maksājuma saistības vai citas saistības izpildes pieprasījumu vispirms vērstos pie Galvenā parādnieka (pat gadījumā, ja Garantijas saņēmējs var saņemt attiecīgā prasījuma apmierinājumu no Galvenā parādnieka tikpat sekmīgi un viegli);

3.12.2. uz Galvojuma pamata Banka uzņemas veikt Garantijas saņēmējam tā pieprasītās naudas summas samaksu, atsakoties izmantot jebkuras Galvenā parādnieka ierunas pret Garantijas saņēmēja pieprasījumu samaksāt attiecīgo naudas summu;

there are other preconditions for issuance of a Guarantee in the Agreement on issuance of Guarantees, these are fulfilled by the Applicant and/or a third party.

3.7. The Bank shall issue the Guarantee in a currency acceptable to the Bank according to its standard form. If the Guarantee wording acceptable to the Bank is attached to the Application, the Bank shall issue the Guarantee in accordance with such draft. If the draft of the Guarantee wording attached to the Application is not acceptable to the Bank, the Bank shall be entitled to make deviations from such draft in the Guarantee or to refuse to issue the Guarantee. The Applicant confirms that he has no and will not have any claims to the Bank with regard to the content of the Guarantee regardless of whether or not the content of the Guarantee has been agreed with the Applicant.

3.8. Even if the conditions precedent to the issue of the Guarantee indicated in the Rules have been met, the Rules do not oblige the Bank to issue the Guarantee. If the Bank refuses to issue the Guarantee the Bank shall notify the Applicant on its refusal to issue the Guarantee. The Bank is not obliged to inform the Applicant about the reasons due to which the Bank refused to issue the Guarantee.

3.9. The Bank shall issue or dispatch the original of the Guarantee to the Applicant or to the Beneficiary pursuant to the instructions given in the Application.

3.10. The Applicant shall not be released from his obligations provided in the Rules, and the Bank shall assume no liability for the Applicant's losses, should the Beneficiary has refused to accept the Guarantee.

3.11. Should it not be clearly indicated in the Application or the draft of the Guarantee attached to it that a Suretyship has to be issued, the Bank shall issue a first demand Guarantee.

3.12. For the purposes of drafting and execution of the Suretyship the Bank shall use a model Suretyship wording which the Bank has developed and which states among other things that:

3.12.1. the Bank is not entitled to request that the Beneficiary shall first address the demand to perform the respective payment obligation or other obligations to the Principal Debtor (even in the case where the Beneficiary may as successfully and easily receive satisfaction of the respective claim from the Principal Debtor);

3.12.2. on the basis of the Suretyship the Bank undertakes to pay to the Beneficiary the amount requested by it waiving the rights of any objections of the Principal Debtor against the Beneficiary's request to pay the respective amount;

3.12.3. Galvojums ir spēkā pat tad, ja pati ar Galvojumu nodrošinātā saistība, kas izriet no Pamata darījuma, nebūtu spēkā kaut kādu iemeslu dēļ;

3.12.4. Galvojums paliek spēkā arī gadījumā, ja tiek grozīti ar Galvojumu nodrošinātās saistības, kas izriet no Pamata darījuma, noteikumi vai jebkuri citi Pamata darījuma noteikumi, kā arī gadījumā, ja tiek pārjaunota (izņemot tādus pārjaunojumus, kuru rezultātā tiek mainīts jebkurš no pārjaunojamās saistības dalībniekiem) ar Galvojumu nodrošinātā saistība, kas izriet no Pamata darījuma, vai jebkuras citas saistības, kas izriet no Pamata darījuma. Šādi grozījumi un pārjaunojumi var tikt izdarīti, nepaziņojot par tiem Bankai un nesaņemot Bankas piekrišanu to izdarīšanai;

3.12.5. no Galvojuma izrietošās prasījuma tiesības pret Banku (ieskaitot, bet neaprobežojoties ar prasījuma tiesību attiecībā uz jebkuras naudas samaksu uz Galvojuma pamata) nevar tikt nodotas trešajai personai bez Bankas iepriekšējas rakstveida piekrišanas.

4. GARANTIJAS SPĒKĀ ESAMĪBA UN GARANTIJAS NOTEIKUMU GROZĪJUMI

4.1. Pēc Garantijas izsniegšanas Banka nevar vienpusēji atkāpties no saistībām, kuras Banka ir uzņēmusies ar Garantiju. Garantija ir spēkā līdz tajā norādītā termiņa beigām vai visas Garantijas summas samaksai uz Garantijas pamata, vai arī līdz tam brīdim, kad Garantija izbeidzas uz cita pamata, kas norādīts Garantijā, piemērojamos normatīvajos aktos, vai Garantijas saņēmējs atsakās no savām tiesībām saskaņā ar Garantiju tādā formā, kāda ir pieņemama Bankai.

4.2. Ja piemērojamos normatīvajos aktos ir noteikts, ka maksājuma saņemšanai uz Garantijas pamata Garantijas saņēmējs ir tiesīgs iesniegt Bankai Samaksas pieprasījumu arī pēc Garantijā norādītā tās spēkā esamības laika (derīguma termiņa) beigām (piemēram, gadījumā, ja ar Garantiju tiek nodrošināta muitas parāda vai citu nodokļu, nodevu vai līdzīgu maksājumu samaksa muitas iestādēm vai citām nodokļu administrācijas iestādēm), tad Noteikumu izpratnē Garantija uzskatāma par spēkā esošu līdz dienai, kad izbeidzas visas Bankas saistības, kuras tā ir uzņēmusies ar Garantiju.

4.3. Ja ir nepieciešams grozīt izsniegtās Garantijas noteikumus, Garantijas prasītājs iesniedz Bankai tās noteiktās formas rakstveida Pieteikumu, kurā ir ietverti

3.12.3. the Suretyship shall be effective even when the obligation that arises out of the Underlying Relationship and is secured by the Suretyship would not be effective due to whatever reasons;

3.12.4. the Suretyship shall remain effective also in the case when the provisions of the obligation that arises out of the Underlying Relationship and is secured by the Suretyship or any other provisions of the Underlying Relationship are amended, and also in the case when the obligation that arises out of the Underlying Relationship and is secured by the Suretyship or any other obligations that arise out of the Underlying Relationship are novated (except such novations as a result of which any party to the novated obligation is changed). Such amendments and novations may be made without notice thereof to the Bank and without obtaining of the Bank's consent thereto;

3.12.5. the rights of claim towards the Bank that arise out of the Suretyship (including but not limited to the right of claim with regard to payment of any amount under the Suretyship) may not be assigned to a third person without prior written consent of the Bank.

4. EFFECTIVENESS OF THE GUARANTEE AND AMENDMENTS TO THE PROVISIONS OF THE GUARANTEE

4.1. After the Guarantee has been issued the Bank may not unilaterally withdraw from the obligations that the Bank has undertaken under the Guarantee. The Guarantee is effective until the expiry of the term indicated therein, or the payment of the entire Guarantee Amount under the Guarantee, or until the Guarantee terminates on other grounds indicated in the Guarantee, applicable regulatory enactments, or the Beneficiary refuses his rights under the Guarantee in the form acceptable by the Bank.

4.2. If the applicable regulatory enactments state that for the receipt of the payment under the Guarantee the Beneficiary may also present the Demand for Payment to the Bank after the expiry of the term of effectiveness (period of validity) of the Guarantee indicated therein (e.g. in the case when the Guarantee secures payment of a customs debt or payment of other tax, duty or similar payments to customs authorities or other tax administration authorities) then the Guarantee is deemed effective for the purposes of the Rules until the day on which all obligations of the Bank that it had undertaken under the Guarantee terminate.

4.3. Should it be necessary to amend the provisions of the issued Guarantee the Applicant shall deliver to the Bank a written Application in the form set by the Bank

Garantijas prasītāja norādījumi Bankai par grozījumiem Garantijas noteikumos. Garantijas prasītājs maksā Bankai komisijas maksu saskaņā ar Cenrādi par Garantijas noteikumu grozījumiem pirms šo grozījumu veikšanas. Garantijas prasītājam, pēc Bankas pieprasījuma ir jānodrošina, ka Bankai tiek iesniegtas ar Seguma summas ieķīlātāja un/vai citu nodrošinājuma devēju rakstveida piekrišanas izsniegtās Garantijas grozījumiem.

4.4. Ja atbilstoši Garantijas noteikumu grozījumiem tiek palielināta Garantijas summa, tad, ja Garantijas prasītājs un Banka nav vienojušies citādi, pirms šādu grozījumu veikšanas Garantijas prasītājam ir pienākums nodrošināt, lai esošā Seguma summa tiktu palielināta par Bankas noteikto summu. Šajā gadījumā 4.3.punktā minētajā Pieteikumā ietverama arī Bankai pēc formas un satura pieņemama Seguma summas ieķīlātāja piekrišana ieķīlāt Bankai Seguma summas palielinājumu saskaņā ar Noteikumiem Nodrošinātu saistību izpildes nodrošināšanai.

5. GARANTIJAS SAMAKSAS PIEPRASĪJUMS

5.1. No Garantijas izrietošās Bankas saistības tiek ierobežotas ar Garantijas summu Garantijā norādītajā valūtā un ar Garantijas beigu datumu (ievērojot 4.1. un 4.2. punkta noteikumus).

5.2. Ja Samaksas pieprasījums atbilst Garantijas noteikumiem un Bankai saskaņā ar Garantiju ir radušās saistības veikt izmaksu Garantijas saņēmējam:

5.2.1. Banka paziņo Garantijas prasītājam par Garantijas saņēmējam izmaksājāmās summas apmēru un Samaksas datumu;

5.2.2. Garantijas prasītājam ir pienākums samaksāt Bankas paziņojumā norādīto summu Bankai Samaksas datumā.

5.3. Ja Bankai saskaņā ar Garantijas noteikumiem radušās saistības izmaksāt Garantijas saņēmējam jebkādu summu un šī summa atrodas Seguma Kontā un/vai Norēķinu kontā, Bankai ir tiesības Garantijas saņēmējam izmaksājamo summu debetēt no Seguma konta un/vai Norēķinu konta arī pirms Samaksas datuma.

5.4. Garantijas prasītājam ir zināms, ka Bankas saistības samaksāt Garantijas summu neizriet un nav saistītas ar Pamata darījumu starp Galveno parādnieku un Garantijas saņēmēju vai Līgumu par garantiju izsniegšanu, bet tā ir neatkarīga saistība, kas izriet no Garantijas, kuru izdevusi Banka, un Banka izpilda to pēc Garantijas saņēmēja prasības. Bankai

that contains the Applicant's instructions to the Bank regarding amendments to the provisions of the Guarantee. The Applicant shall pay to the Bank a fee for the Guarantee amendment according to the Price List prior to making of such amendments. The Applicant, upon the request of the Bank, shall provide the Bank with the written consents of the Cover Amount Pledgor and/or other collateral providers for amendments to the issued Guarantee.

4.4. If, in accordance with the amendments to the provisions of the Guarantee, the Guarantee Amount shall be increased, then, unless the Applicant and the Bank have agreed otherwise, the Applicant shall ensure that, before such amendments are made, the existing Cover Amount is increased by the amount specified by the Bank. In such case the Application indicated in Clause 4.3 shall also contain the consent of the Cover Amount Pledgor, in the form and substance acceptable to the Bank, to pledge the increase of the Cover Amount to the Bank in accordance with the Rules in order to secure performance of the Secured Obligations.

5. DEMAND FOR PAYMENT UNDER GUARANTEE

5.1. The Bank's commitments arising from the Guarantee are limited with the Guarantee Amount in the currency indicated in the Guarantee and the Guarantee Expiry Date (subject to the provisions of Clause 4.1. and 4.2.).

5.2. If the Demand for Payment presented is compliant to the conditions of the Guarantee and Bank is obliged to pay to the Beneficiary under the Guarantee:

5.2.1. the Bank shall notify the Applicant indicating the amount payable to the Beneficiary and the Date of Payment;

5.2.2. the Applicant shall be obliged to pay the amount indicated in the Bank's notification to the Bank on the Date of Payment.

5.3. If the Bank is obliged to pay any amount to the Beneficiary under the Guarantee and this amount is placed with the Cover Account and/or Applicant's Current Account, the Bank shall be entitled to debit the amount to be paid to the Beneficiary from the Cover Account and/or Applicant's Current Account also prior the Date of Payment.

5.4. The Applicant is aware that the Bank's obligation to pay the Guarantee Amount does not arise from and is not related to the Underlying Relationship between the Principal Debtor and the Beneficiary or the Agreement on Issuance of Guarantees, but it is an independent obligation that arises from the Guarantee issued by the Bank and is subject to performance by

attiecībā uz Garantijas saņēmēja iesniegto Samaksas pieprasījumu nav tiesību sniegt tādus iebildumus, kuru sniegšana nav saistīta ar Garantiju.

5.5. Garantijas prasītājam ir zināms un tas piekrīt, ka Banka, saņemot Samaksas pieprasījumu, pārbaudīs tikai Garantijā noteikto dokumentu formālo atbilstību Garantijas noteikumiem un ka Bankai nav pienākuma veikt papildu pārbaudes, lai pārliecinātos, vai iesniegtie dokumenti ir patiesi. Banka izpildīs Samaksas pieprasījumu bez atsevišķa Garantijas prasītāja rīkojuma vai piekrišanas saņemšanas.

6. NODROŠINĀJUMS

6.1. NODROŠINĀJUMA SNIEGŠANA

6.1.1. Garantija tiek izsniegta pret Nodrošinājumu, ja vien Līdzēji nav vienojušies savādāk.

6.1.2. Par Garantijas Nodrošinājumu var būt:

6.1.2.1. Finanšu ķīla uz Seguma summu un Finanšu ķīla uz Vispārējo finanšu nodrošinājumu;

6.1.2.2. cits nodrošinājums, par kuru vienojušies Līdzēji.

6.2. VISPĀRĪGIE NOTEIKUMI PAR FINANŠU ĶĪLĀM

6.2.1. Nodrošināto saistību izpildes nodrošināšanai, ar Pieteikuma iesniegšanu Bankai:

6.2.1.1. Garantijas prasītājs ieķīlā Bankai Vispārējo finanšu nodrošinājumu, nodibinot uz to finanšu ķīlu par labu Bankai saskaņā ar Noteikumiem;

6.2.1.2. Seguma summas ieķīlātājs ieķīlā Bankai Seguma summu Bankai pieņemamā apmērā, nodibinot uz Seguma summu finanšu ķīlu par labu Bankai saskaņā ar Noteikumiem.

6.2.2. Uz Noteikumu pamata nodibinātās finanšu ķīlas uz Vispārējo finanšu nodrošinājumu un Seguma summu ir spēkā laika posmā, kas sākas brīdī, kad Bankai ir iesniegts Pieteikums, un beidzas nākamajā Darba dienā, kas seko tai dienai, kad izbeidzas visas Bankas saistības, kuras tā ir uzņēmusies ar Garantiju (ievērojot 4.1. un 4.2. punkta noteikumus), un Garantijas prasītājs ir izpildījis visas Nodrošinātās saistības. Ja Banka atsakās izsniegt Garantiju, tad uz Noteikumu pamata nodibinātās finanšu ķīlas uz Vispārējo finanšu nodrošinājumu un Seguma summu izbeidzas dienā, kad ir pieņemts Bankas lēmums atteikt Garantijas izsniegšanu.

the Bank on the request of the Beneficiary. The Bank shall have no the right to file objections in respect of the Demand for Payment of the Beneficiary submission of which is not related to the Guarantee.

5.5. The Applicant is aware of and accepts that the Bank shall check, upon the receipt of the Demand for Payment only the formal compliance of the documents prescribed in the Guarantee with the terms and conditions of the Guarantee and that the Bank shall not be obliged to carry out any additional check to verify that the submitted documents are true. The Bank shall satisfy the Demand for Payment without the separate instruction or consent of the Applicant.

6. COLLATERAL

6.1. PROVISION OF COLLATERAL

6.1.1. The Guarantee shall be issued against the Collateral unless the Parties have agreed otherwise.

6.1.2. The following shall serve as the Collateral for the Guarantee:

6.1.2.1. Financial pledge over Cover Amount and General Financial Collateral;

6.1.2.2. other security agreed by the Parties.

6.2. GENERAL PROVISIONS REGARDING FINANCIAL PLEDGES

6.2.1. In order to secure performance of the Secured Obligations, by delivery of the Application to the Bank:

6.2.1.1. the Applicant shall pledge to the Bank the General Financial Collateral through establishing a financial pledge over it in favour of the Bank in accordance with the Rules;

6.2.1.2. the Cover Amount Pledgor shall pledge to the Bank the Cover Amount in the amount acceptable to the Bank through establishing a financial pledge over the Cover Amount in favour of the Bank in accordance with the Rules.

6.2.2. The financial pledges established under the Rules over the General Financial Collateral and the Cover Amount shall be effective during a period of time that commences at the time when the Application is delivered to the Bank and ends on the next Business Day following the day on which all obligations of the Bank that it had undertaken under the Guarantee terminate (subject to the provisions of Clause 4.1. and 4.2) and the Applicant has performed all Secured Obligations. If the Bank refuses to issue the Guarantee, the financial pledges that have been established under the Rules over the General Financial Collateral and the Cover Amount shall terminate on the

6.2.3. Ja Vispārējais finanšu nodrošinājums un/vai Seguma summa ir ieķīlāta, lai nodrošinātu Bankas prasījumus, kas izriet no vairākiem dažādiem pamatiem (līgumiem), tad, iestājoties pamatam Vispārējā finanšu nodrošinājuma vai Seguma summas izmantošanai Bankas prasījumu apmierināšanai, Bankai ir tiesības izvēlēties, kādu prasījumu apmierināšanai un kādā apmērā un secībā izmantot Vispārējo finanšu nodrošinājumu un Seguma summu (attiecīgi).

6.2.4. Nodrošināto saistību noteikumu (ieskaitot, bet neaprobežojoties ar Garantijas noteikumiem) grozījumi un pārjaunojumi nekādā veidā neizbeidz un neierobežo uz Noteikumu pamata nodibinātās finanšu ķīlas uz Vispārējo finanšu nodrošinājumu un Seguma summu vai citas Bankas tiesības, kas tai piešķirtas saskaņā ar Noteikumiem attiecībā uz Vispārējo finanšu nodrošinājumu vai Seguma summu, kā arī nekādā veidā neatbrīvo Garantijas prasītāju vai Seguma summas ieķīlātāju no saistībām, kuras tie ir uzņēmušies saskaņā ar Noteikumiem attiecībā uz Vispārējo finanšu nodrošinājumu un Seguma summu.

6.2.5. Uz Noteikumu pamata nodibinātās finanšu ķīlas uz Vispārējo finanšu nodrošinājumu un Seguma summu nodrošina arī to Nodrošināto saistību izpildi, kuras izriet no jebkuriem grozījumiem Nodrošināto saistību (arī Garantijas) noteikumos un jebkuriem Nodrošināto saistību (arī Garantijas) noteikumu pārjaunojumiem (ieskaitot, bet neaprobežojoties ar tādiem grozījumiem Nodrošināto saistību noteikumos un tādiem Nodrošināto saistību noteikumu pārjaunojumiem, ar kuriem tiek samazināta vai palielināta maksājamā summa, tiek samazināta vai palielināta procentu likme, tiek saīsināts vai pagarināts samaksas termiņš).

6.2.6. Ja Noteikumos nav noteikts citādi, tad 6.2.4. un 6.2.5. punkta noteikumi piemērojami arī gadījumā, ja Nodrošināto saistību noteikumu (arī Garantijas noteikumu) grozījumi un pārjaunojumi ir izdarīti, iepriekš nepaziņojot par tiem Garantijas prasītājam vai Seguma summas ieķīlātājam un nesaņemot Garantijas prasītāja vai Seguma summas ieķīlātāja piekrišanu to izdarīšanai, gadījumā, ja Nodrošināto saistību regulējošie tiesību akti pieļauj šādu Nodrošināto saistību noteikumu grozīšanas vai pārjaunošanas (attiecīgi) kārtību.

day on which the decision by the Bank to refuse to issue the Guarantee has been made.

6.2.3. If the General Financial Collateral and/or the Cover Amount are pledged to secure the Bank's claims arising out of several different grounds (agreements), then, upon occurrence of the basis for applying of the General Financial Collateral or the Cover Amount to discharge of the Bank's claims, the Bank is entitled to choose for discharge of what claims and in what amount the General Financial Collateral or the Cover Amount (respectively) shall be applied.

6.2.4. Amendments to and novations of the provisions of the Secured Obligations (including but not limited to the provisions of the Guarantee) shall in no manner whatsoever terminate or limit the financial pledges over the General Financial Collateral and the Cover Amount established under the Rules or other rights of the Bank granted to it by the Rules in respect of the General Financial Collateral or the Cover Amount, and furthermore they shall in no manner whatsoever release the Applicant or the Cover Amount Pledgor from the obligations that they have assumed under the Rules in respect of the General Financial Collateral and the Cover Amount.

6.2.5. The financial pledges established under the Rules over the General Financial Collateral and the Cover Amount shall also secure the performance of such Secured Obligations that arise out of any amendments to the provisions of the Secured Obligations (also the Guarantee) and any novations of the provisions of the Secured Obligations (also the Guarantee) (including but not limited to such amendments to the provisions of the Secured Obligations and such novations of the provisions of the Secured Obligations that increase or decrease the payable amount, increase or decrease the interest rate, reduce or extend the payment term).

6.2.6. Unless otherwise provided in the Rules, the provisions of Clauses 6.2.4 and 6.2.5 shall also apply in the case the amendments to and novations of the provisions of the Secured Obligations (also the provisions of the Guarantee) have been made without prior notice thereof to the Applicant or the Cover Amount Pledgor and without receipt from the Applicant or the Cover Amount Pledgor of an agreement thereto, provided that the legal acts which apply to the Secured Obligations allow for such procedure of amending or novation (respectively) of the provisions of the Secured Obligations.

6.3. FINANŠU ĶĪLA UZ SEGUMA SUMMU

6.3.1. Seguma summa ir iemaksājama Seguma kontā Garantijas valūtā pirms Garantijas izsniegšanas.

6.3.2. Seguma summa Garantijas valūtā var atrasties vienā vai vairākos Seguma kontos. Pēdējā gadījumā Pieteikumā norādāms, kāda Seguma summas daļa atrodas (tiek ieskaitīta) katrā no šiem kontiem.

6.3.3. Seguma summu var ieķīlāt arī vairāki Seguma summas ieķīlātāji, ja Seguma summa atrodas (tiek ieskaitīta) Seguma kontos, kas atvērti dažādiem Seguma summas ieķīlātājiem. Šajā gadījumā Pieteikumu paraksta visi Seguma summas ieķīlātāji.

6.3.4. Uz jebkādu Seguma summas palielinājumu, kas veikts Noteikumos noteiktajos gadījumos, attiecas finanšu ķīla, kas uz Noteikumu pamata nodibināta uz Seguma summu.

6.3.5. Ar Pieteikuma iesniegšanu Bankai Seguma summas ieķīlātājs apliecina Bankai, ka Seguma summas ieķīlātājam ir tiesības brīvi rīkoties ar Seguma summu (arī ieķīlāt to saskaņā ar Noteikumiem), kā arī to, ka Seguma summa nav nevienam citam ieķīlāta vai citādi apgrūtināta. Uzskatāms, ka attiecībā uz Seguma summas palielinājumu, Seguma summas ieķīlātājs izdara šajā punktā minētos apliecinājumus tajā brīdī, kad Noteikumos minētajos gadījumos Seguma summa tiek palielināta par attiecīgo summu.

6.3.6. Laikā, kamēr ir spēkā uz Noteikumu pamata nodibinātā finanšu ķīla uz Seguma summu:

6.3.6.1. tiek apturētas debeta operācijas ar Seguma summu (ar jebkādu tās daļu), izņemot tās debeta operācijas, kas Noteikumos norādītajos gadījumos nepieciešamas Līguma par garantiju izsniegšanu noteikto maksājumu veikšanai;

6.3.6.2. Seguma summas ieķīlātājs nav tiesīgs bez Bankas iepriekšējas rakstveida piekrišanas ieķīlāt vai citādi apgrūtināt Seguma summu (jebkādu tās daļu), kā arī izlietot citas savas tiesības attiecībā uz Seguma summu (jebkādu tās daļu), ja šāda tiesību izlietošana ir pretrunā ar Seguma summas ieķīlātāja saistībām, kas izriet no Noteikumiem, vai atņemt vai jebkurā veidā ierobežo Bankas tiesības, kas tai piešķirtas ar Noteikumiem.

6.3.7. Ja pret Seguma summu (jebkādu tās daļu) tiek vērsti trešās personas prasījumi vai tiek apstrīdēta vai kļūst par spēkā neesošu uz Noteikumu pamata nodibinātā finanšu ķīla uz Seguma summu (jebkādu tās daļu), tad pēc Bankas pieprasījuma Garantijas

6.3. FINANCIAL PLEDGE OVER THE COVER AMOUNT

6.3.1. The Cover Amount is payable to the Cover Account in the currency of Guarantee Amount prior the issuance of the Guarantee.

6.3.2. The Cover Amount in the currency of Guarantee Amount may be placed in one or several Cover Accounts. In the latter case it should be indicated in the Application what part of the Cover Amount is placed in (credited to) each of such accounts.

6.3.3. The Cover Amount may be pledged by a number of the Cover Amount Pledgors provided the Cover Amount is placed in (is credited to) the Cover Accounts opened for different Cover Amount Pledgors. In such case the Application shall be signed by all Cover Amount Pledgors.

6.3.4. The financial pledge that has been established over the Cover Amount under the Rules shall apply to any increase of the Cover Amount made in the cases specified by the Rules.

6.3.5. By delivery of the Application to the Bank the Cover Amount Pledgor represents to the Bank that the Cover Amount Pledgor is entitled to freely deal with the Cover Amount (also to pledge it in accordance with the Rules) and that the Cover Amount is not pledged to any other person or otherwise encumbered. In respect of the increase of the Cover Amount the representations indicated in this Clause shall be deemed to be made by the Cover Amount Pledgor at the time when the Cover Amount is increased by the respective amount in the cases specified in the Rules.

6.3.6. During the time when the financial pledge established over the Cover Amount under the Rules is effective:

6.3.6.1. debit operations with the Cover Amount (any part thereof), except the debit operations that are necessary for execution of the payments in accordance with the Agreement on Issuance of Guarantees in the cases specified in the Rules, shall be suspended;

6.3.6.2. the Cover Amount Pledgor shall not, without prior written consent of the Bank, pledge or otherwise encumber the Cover Amount (any part thereof) or exercise its other rights in respect of the Cover Amount (any part thereof) if such exercising of the rights contradicts the obligations of the Cover Amount Pledgor arising out of the Rules or in any manner whatsoever terminates or limits the rights of the Bank granted to it by the Rules.

6.3.7. If claims by third person have been addressed to the Cover Amount (any part thereof) or the financial pledge established under the Rules over the Cover Amount (any part thereof) has been challenged or become invalid, the Applicant shall, upon the request

prasītājs sniedz Bankai papildu nodrošinājumu, kas ir pieņemams Bankai, Nodrošināto saistību izpildes nodrošināšanai. Šis nodrošinājums sniedzams Bankas noteiktajā termiņā.

6.3.8. Ja ir noslēgts atsevišķs finanšu ķīlas līgums par Seguma summas ieķīlāšanu, šie Noteikumi attiecībā uz Seguma summas ieķīlāšanu tiek piemēroti tiktāl, ciktāl iepriekšminētais finanšu ķīlas līgums par Seguma summas ieķīlāšanu nenosaka savādāk.

6.4. FINANŠU ĶĪLA UZ VISPĀRĒJO FINANŠU NODROŠINĀJUMU

6.4.1. Ar Pieteikuma iesniegšanu Bankai Garantijas prasītājs apliecina Bankai, ka Garantijas prasītājam ir tiesības brīvi rīkoties ar Vispārējo finanšu nodrošinājumu (arī ieķīlāt to saskaņā ar Noteikumiem), kā arī to, ka Vispārējais finanšu nodrošinājums nav nevienam citam ieķīlāts vai citādi apgrūtināts. Uzskatāms, ka attiecībā uz nākamajiem Garantijas prasītāja noguldījumiem Bankā un naudas līdzekļiem, kas citādi nākotnē pienāksies Garantijas prasītājam no Bankas un kuri saskaņā ar likumu var būt par finanšu ķīlas priekšmetu, Garantijas prasītājs izdara šajā punktā minētos apliecinājumus tajā brīdī, kad attiecīgie noguldījumi (naudas līdzekļi) kļūst par Vispārējā finanšu nodrošinājuma sastāvdaļu.

6.4.2. Laikā, kamēr ir spēkā uz Noteikumu pamata nodibinātā finanšu ķīla uz Vispārējo finanšu nodrošinājumu, Garantijas prasītājs nav tiesīgs bez Bankas iepriekšējas rakstveida piekrišanas ieķīlāt vai citādi apgrūtināt Vispārējo finanšu nodrošinājumu (jebkādu tā daļu), kā arī izlietot citas savas tiesības attiecībā uz Vispārējo finanšu nodrošinājumu (jebkādu tā daļu), ja šāda tiesību izlietošana ir pretrunā ar Garantijas prasītāja saistībām, kas izriet no Noteikumiem, vai atņem vai jebkurā veidā ierobežo Bankas tiesības, kas tai piešķirtas ar Noteikumiem.

6.4.3. Ievērojot Noteikumus un citās vienošanās starp Garantijas prasītāju un Banku noteiktos ierobežojumus rīcībai ar Vispārējo finanšu nodrošinājumu, Garantijas prasītājs ir tiesīgs rīkoties ar Vispārējo finanšu nodrošinājumu līdz brīdim, kad būs Banka izmantojusi savas tiesības uz Vispārējo finanšu nodrošinājumu. Ar Bankas tiesību uz Vispārējo finanšu nodrošinājumu izlietošanu ir uzskatāms, ka Garantijas prasītājam ir liegts izmantot minētos naudas līdzekļus. Ja Banka izmanto savas tiesības uz Vispārējo finanšu nodrošinājumu saskaņā ar Noteikumiem, vispirms ir apmierināmi visi Bankas prasījumi, kuru nodrošināšanai saskaņā ar Noteikumiem ir ieķīlāts Vispārējo finanšu nodrošinājums, un tikai pēc tam, kad šie prasījumi ir apmierināti, Garantijas prasītājs ir

of the Bank, provide to the Bank additional security, acceptable to the Bank, in order to secure performance of the Secured Obligations. Such security shall be provided within the term indicated by the Bank.

6.3.8. Should a separate financial pledge agreement is signed between the Bank and the Cover Amount Pledgor, these Rules regarding the pledging of the Cover Amount shall be applicable insofar as the above mentioned financial pledge agreement for pledging the Cover Amount does not stipulate otherwise.

6.4. FINANCIAL PLEDGE OVER THE GENERAL FINANCIAL COLLATERAL

6.4.1. By delivery of the Application to the Bank the Pricipal represents to the Bank that the Applicant may freely deal with the General Financial Collateral (also to pledge it in accordance with the Rules) and also that the General Financial Collateral has not been pledged to any other person or otherwise encumbered. In respect of the Applicant's future deposits with the Bank and the funds which otherwise will be owed in the future by the Bank to the Applicant and which, in accordance with the law, may be an object of financial pledge the representations indicated in this Clause shall be deemed to be made by the Applicant at the time when the respective deposits (funds) become a part of the General Financial Collateral.

6.4.2. During the time when the financial pledge established over the General Financial Collateral under the Rules is effective the Applicant shall not, without prior written consent of the Bank, pledge or otherwise encumber the General Financial Collateral (any part thereof) or exercise its other rights in respect of the General Financial Collateral (any part thereof) if such exercising of the rights contradicts the obligations of the Applicant arising out of the Rules or in any manner whatsoever terminates or limits the rights of the Bank granted to it by the Rules.

6.4.3. Subject to the restrictions regarding dealing with the General Financial Collateral set out in the Rules and in other agreements between the Applicant and the Bank, the Applicant may deal with the General Financial Collateral until the Bank exercises its rights in respect of the General Financial Collateral. If Bank exercises its rights in respect of the General Financial Collateral it is considered that the Applicant is prevented from disposing of such funds. However, if the Bank exercises its rights in respect of the General Financial Collateral in accordance with the Rules, all Bank's claims for the securing of which the General Financial Collateral has been pledged in accordance with the Rules shall be satisfied at first, and only after satisfaction of such claims the Applicant shall be

tiesīgs rīkoties ar Vispārējā finanšu nodrošinājuma atlikušo daļu (ja tāda būs).

6.4.4. Ja Garantijas prasītājs ir nokavējis Līguma par garantiju izsniegšanu maksājuma veikšanu, Bankai ir tiesības, iepriekš par to nebrīdinot Garantijas prasītāju, apturēt debeta operācijas ar Vispārējo finanšu nodrošinājumu (jebkādu tā daļu) un izmantot Vispārējo finanšu nodrošinājumu (jebkādu tā daļu), lai veiktu attiecīgo Līguma par garantiju izsniegšanu maksājumu.

7. KOMISIJAS MAKSAS UN CITI MAKSĀJUMI

7.1. Garantijas prasītājam jāmaksā Bankai Izmantošanas maksa tādā valūtā, kādā ir izsniegta Garantija. Izmantošanas maksa tiek aprēķināta, sākot ar dienu, kad Garantija izsniegta, līdz dienai, kad izbeigušās no šīs Garantijas izrietošās Bankas saistības.

7.2. Aprēķinot Izmantošanas maksu, faktiski pagājušo dienu skaits tiek attiecināts pret dienu skaitu kalendārajā gadā, pieņemot, ka kalendārais gads sastāv no 360 dienām.

7.3. Katra Maksājuma perioda laikā aprēķinātā Izmantošanas Maksa Garantijas prasītājam jāsamaksā Bankai nākamā kalendārā mēneša pirmajā datumā, ievērojot, ka gadījumā, ja diena, kad izbeigušās no Garantijas izrietošās Bankas saistības, iestājas pirms Maksājuma perioda pēdējās dienas, šī Maksājuma perioda laikā aprēķinātā Izmantošanas Maksa Garantijas prasītājam jāsamaksā Bankai dienā, kad izbeigušās no Garantijas izrietošās Bankas saistības.

7.4. Ja Izmantošanas maksa, kas aprēķināta par visu paredzēto Garantijas spēkā esamības laiku, ir mazāka par minimālo Izmantošanas maksu, kas norādīta Cenrādī, tad pirms Garantijas izsniegšanas Garantijas prasītājs samaksā Bankai Cenrādī norādīto minimālo Izmantošanas maksu.

7.5. Papildus Izmantošanas Maksai Garantijas prasītājam jāmaksā Bankai Izsniegšanas maksa, kā arī atlīdzība par tās pakalpojumiem, kas norādīti Cenrādī, tajā noteiktajā apjomā. Samaksa veicama dienā, kad Banka sniegusi attiecīgo pakalpojumu.

7.6. Garantijas prasītājs:

7.6.1. apmaksā visus ar Garantiju saistītos izdevumus, t.sk. pasta, kurjeru, citu banku komisijas un izdevumus, kas saistīti ar maksājumiem, kas jāveic saskaņā ar Līgumu par garantiju izsniegšanu, saistībā ar Garantijas pieprasīšanu un piešķiršanu, Garantijas summas izmaksu (t.sk. valūtas konvertāciju, u.c.), kā arī izdevumus, kas saistīti ar strīdu, kas izriet no Līguma par garantiju izsniegšanu izšķiršanu saistībā ar

entitled to deal with remaining part of the General Financial Collateral (if any).

6.4.4. If the Applicant delays payments in accordance with the Agreement on Issuance of Guarantees, the Bank shall be entitled, without prior notification thereof to the Applicant, to suspend debit operations with the General Financial Collateral (any part thereof) and apply the General Financial Collateral (any part thereof) to make the respective payment in accordance with the Agreement on Issuance of Guarantees.

7. SERVICE FEES AND OTHER PAYMENTS

7.1 The Applicant shall pay the Utilisation Fee to the Bank in the currency in which the respective Guarantee has been issued. The Utilisation Fee is being calculated starting from the day of issuance of the Guarantee until the day of expiry of the Bank's commitments under this Guarantee.

7.2 For the purpose of calculation of the Utilisation Fee, the actual number of days passed shall be referred to the number of days in a calendar year, assuming that the calendar year consists of 360 days.

7.3 The Applicant shall pay the Utilisation Fee calculated during each Payment Period to the Bank on the first day of the following calendar month, provided that in case the date of expiry of the Bank's commitments under the Guarantee falls before the last day of the Payment Period, the Utilisation Fee calculated during this Payment Period shall be paid by the Applicant to the Bank on the date of expiry of the Bank's commitments under the Guarantee.

7.4. If the Utilisation Fee which is computed for the entire planned time of effectiveness of the Guarantee is less than the minimum Utilisation Fee indicated in the Price List, the Applicant shall pay to the Bank the minimum Utilisation Fee indicated in the Price List prior to the issue of the Guarantee.

7.5. In addition to the Utilisation Fee the Applicant shall pay the Bank Issuance Fee and remuneration for its services indicated in the Price List in the amount indicated in it. Payment shall be made on the date of rendering of the respective service to the Applicant.

7.6. The Applicant shall:

7.6.1. pay all the expenses related to the Guarantee, incl. mailing, courier, other banks' fees and expenses related to the payments due under the Agreement on Issuance of Guarantees, applying for and granting of the Guarantee, payment of the Amount of Guarantee (incl. currency conversions, etc.), also expenses related to debt collection and legal and enforcement expenses related to the resolution of disputes arising

parādu piedziņu, juridiskajiem un izpildes izdevumiem, ja likumos nav noteikts citādi;

7.6.2. pēc Bankas pieprasījuma atlīdzina Bankai visus juridiskos izdevumus, kurus Banka ir samaksājusi saistībā ar:

7.6.2.1. ārvalsts likuma satura vai juridisko atzinumu precizēšanu, ja Garantijai pēc Garantijas prasītāja pieprasījuma tiek piemēroti ārvalsts likumi un/vai jurisdikcija vai Garantijas saņēmējs ir ārvalstu uzņēmums;

7.6.2.2. izmaksām saistībā ar visiem iespējamajiem juridiskajiem strīdiem un visām iespējamām tiesvedībām un ar tām saistītās izmaksas vai jebkādas ārējās juridiskās palīdzības saņemšanu ar Garantiju, neņemot vērā to, vai šīs izmaksas radušās Līguma par garantiju izsniegšanu spēkā esamības laikā vai pēc tā izbeigšanas.

7.6.3. pēc Bankas pieprasījuma atlīdzina Bankai visas nodevas, maksājumus un nodokļus, ko Banka ir samaksājusi saistībā ar Līgumu par garantiju izsniegšanu vai izsniegto Garantiju vai noslēgto līgumu par Nodrošinājuma sniegšanu, un visus iespējamus tā grozījumus, neskaitot ienākuma nodokli un tamlīdzīgus tiešos nodokļus.

7.7. Banka, bez atsevišķa Garantijas prasītāja paziņojuma vai papildu rīkojuma saņemšanas, noraksta no Norēķinu konta maksājumus, kas Garantijas prasītājam jāveic noteiktajos termiņos, bez jebkādiem ieturējumiem un/vai atskaitījumiem.

Garantijas prasītājs apņemas nodrošināt, ka Bankai pienākošos summu samaksas termiņā Garantijas prasītāja Norēķinu kontā ir pietiekami daudz līdzekļu, lai debitētu maksājamās summas. Naudas summu, kas nepieciešama Bankai maksājamo summu norakstīšanai, Garantijas prasītāja uzkrāj Norēķinu kontā pirms plkst. 17:00. maksājuma termiņa datumā. Garantijas prasītājs apņemas neaizvērt Norēķinu kontu līdz pilnīgai no Līguma par garantiju izsniegšanu izrietošo saistību izpildei.

7.8. Garantijas prasītājs nodrošina maksājuma summas pieejamību Norēķinu kontā noteiktajos termiņos, lai Banka varētu debitēt šo summu. Ja Garantijas prasītājam nav Norēķinu konta tādā valūtā, kādā jāveic attiecīgais maksājums, vai Norēķinu konta atlikums nav pietiekams maksājuma veikšanai vai ja šīs summas debitēšana nav iespējama citu, no Bankas neatkarīgu iemeslu dēļ, Bankai ir tiesības to norakstīt no jebkura cita Garantijas prasītāja konta, nepieciešamības gadījumā konvertējot līdzekļus, veicot konvertāciju, izmantojot Bankas noteikto valūtas kursu.

7.9. Ja Bankai saskaņā ar Garantijas noteikumiem ir radušās saistības izmaksāt Garantijas saņēmējam jebkādu summu, Banka sākot ar Samaksas datumu:

from the Agreement on Issuance of Guarantees, unless otherwise stipulated by legislation;

7.6.2. compensate the Bank on the Bank's request all legal expenses which the Bank has paid in relation to:

7.6.2.1. the clarification of the content or legal opinions of a foreign country's law if the law and/or jurisdiction of a foreign country is applied to the Guarantee on the request of the Applicant or the Beneficiary is a foreign company;

7.6.2.2. any legal disputes and any possible related litigation costs or costs of any external legal aid in relation to the Guarantee disregarding if these costs were incurred during the validity of Agreement on Issuance of Guarantees or after its termination.

7.6.3. upon the request of the Bank, compensate the Bank for all of the fees, payments and taxes payable by the Bank in relation to the Agreement on Issuance of Guarantees or the Guarantee issued and the contract to be entered into for the establishment of Collateral and any possible amendments thereto, excluding income tax and similar direct tax.

7.7. The Bank shall debit the payments to be made by the Applicant on their due dates from the Current Account in full without any withholdings and/or deductions without a separate notification or an additional order of the Applicant. The Applicant undertakes to ensure that, at maturity of payment of the amounts due to the Bank, the Applicant has sufficient funds on the Current Account to debit the amounts due. The amount of money necessary for debiting the amounts payable to the Bank shall be accumulated by the Applicant on the Current Account before 5:00 P.M. of the payment due date. The Applicant undertakes not to close the Current Account until full discharge of obligations deriving from the Agreement on Issuance of Guarantees.

7.8. The Applicant shall ensure availability of the amount of payment in the Current Account on the due dates, and that the Bank is able to debit such amount. Should the Applicant have no Current Account in the currency in which the respective payment is to be made or Current Account lack sufficient cover for effecting of the payment, or should debiting of this amount be impossible due to any other reason beyond the Bank's control, the Bank shall be entitled to debit it from any other Applicant's account, in case of necessity by converting funds carrying out a conversion proceeding from the exchange rate set by the Bank.

7.9. If the Bank is obliged to pay any amount to the Beneficiary under the Guarantee the Bank from the Date of Payment:

- 7.9.1.** debetē pieprasīto summu no Seguma Konta saskaņā ar Finanšu ķīlas uz Seguma summu noteikumiem, ja par nodrošinājumu Bankas prasījumiem kalpo Seguma Summa;
- 7.9.2.** debetē pieprasīto summu no Garantijas prasītāja Norēķinu konta;
- 7.9.3.** veic citas darbības, kas norādītas Līgumā par garantiju izsniegšanu.
- 7.10.** Veicot naudas konvertāciju, Banka izmanto attiecīgajā dienā Bankas noteikto valūtas apmaiņas kursu.
- 7.11.** Ja Garantijas prasītājs savlaicīgi neveic kādu Līgumā par garantiju izsniegšanu paredzētu maksājumu, Garantijas prasītājam ir jāmaksā Bankai Nokavējuma procenti. Nokavējuma procenti aprēķināmi par laika periodu no attiecīgā maksājuma veikšanai noteiktās dienas (to ieskaitot) līdz dienai, kad šis maksājums ir samaksāts (to neieskaitot). Nokavējuma procentu samaksa neatbrīvo Garantijas prasītāju no citu saistību izpildes.
- 7.12.** Jebkādus aprēķinus attiecībā uz izsniegtajām Garantijām veic Banka.
- 7.13.** Ja Banka no Garantijas prasītāja saņem jebkad summu, kas ir mazāka nekā tai vajadzētu būt samaksātai saskaņā ar Līgumu par garantiju izsniegšanu, Bankai ir tiesības novirzīt šādu maksājumu Garantijas prasītāja parāda segšanai pēc saviem ieskatiem, neņemot vērā pretējus Garantijas prasītāja norādījumus (ciktāl šādu mainīgu maksājuma saistību izpildes kārtību pieļauj normatīvie akti).

8. INFORMĀCIJAS SNIEGŠANA

- 8.1.** Ar Pieteikuma iesniegšanu Bankai katrs Saistītais apliecina tai, ka:
- 8.1.1.** uz brīdi, kad Pieteikums ir iesniegts Bankai, pret šo Saistīto nav uzsākta tāda tiesvedība, šķīrējtiesas process vai administratīvais process, kas būtiski ietekmētu Saistītā spēju izpildīt savas saistības saskaņā ar Līgumu par garantiju izsniegšanu vai Seguma summas iekļājuma līgumu (attiecīgi), kā arī šim Saistītajam nav zināms par šādas tiesvedības, šķīrējtiesas procesa vai administratīvā procesa iespējamību nākotnē;
- 8.1.2.** uz brīdi, kad Pieteikums ir iesniegts Bankai, attiecībā uz šo Saistīto tiesā nav iesniegts tiesiskās aizsardzības procesa pieteikums vai maksātnespējas procesa pieteikums, kā arī uz brīdi, kad Pieteikums ir iesniegts Bankai, attiecībā uz šo Saistīto netiek veikti tiesiskās aizsardzības procesam vai maksātnespējas procesam līdzīgi tiesiskie pasākumi;

- 7.9.1.** shall debit the requested amount from the Cover Account in accordance with the provisions of the Financial Pledge over the Cover Amount if the Bank's claims are secured by the Cover Amount;
- 7.9.2.** shall debit the requested amount from the Applicant's Current Account;
- 7.9.3.** perform other actions indicated in the Agreement on Issuance of Guarantees.
- 7.10.** For the purposes of conversion, the Bank shall apply the currency exchange rate set by the Bank on the respective day.
- 7.11.** Should the Applicant fail to make any payment stipulated by the Agreement on Issuance of Guarantees duly, the Applicant shall pay the Default Interest to the Bank. The Default Interest shall be calculated for the time period starting from the date on which the payment had to be made (inclusive) until the date when this payment is made (exclusive). Payment of the Default Interest shall not release the Applicant from fulfilment of other obligations.
- 7.12.** Any calculations made in connection with issued Guarantees are made by the Bank.
- 7.13.** If the Bank at any time receives the sum from the Applicant, which is less than ought to be paid under the Agreement on Issuance of Guarantees, the Bank is entitled to allocate such payment for the coverage of the Applicant's debt at its own discretion, not following any contrary instruction of the Applicant (to the extent such varied order of performance of payment obligations is allowed by the regulatory enactments).

8. PROVISION OF INFORMATION

- 8.1.** By delivery of the Application to the Bank each Obligor confirms to the Bank that:
- 8.1.1.** at the time when the Application is delivered to the Bank no court proceedings, arbitration proceedings or administrative proceedings that might materially affect that Obligor's ability to perform its obligations under the Agreement on Issuance of Guarantees or the Cover Amount Pledge Agreement (respectively) have been commenced against that Obligor and that Obligor is not aware of the contingency of any such court proceedings, arbitration proceedings or administrative proceedings in the future;
- 8.1.2.** at the time when the Application is delivered to the Bank no application for legal protection proceedings or insolvency proceedings has been filed with the court in respect of that Obligor and at the time when the Application is delivered to the Bank no legal measures that are similar to the legal protection proceedings or insolvency proceedings are carried out in respect of that Obligor;

8.1.3. uz brīdi, kad Pieteikums ir iesniegts Bankai, šā Saistītā darbība nav izbeigta un nav uzsākta tā likvidācija;

8.1.4. ir veiktas visas darbības un ir saņemtas visas piekrišanas un pilnvarojumi, kas saskaņā ar šā Saistītā dibināšanas dokumentiem, citām vienošanām, kas ir saistošas šim Saistītajam, un normatīvajiem aktiem ir nepieciešami, lai šis Saistītais noslēgtu un izpildītu Līgumu par garantiju izsniegšanu vai Seguma summas ieķīlājuma līgumu (attiecīgi), kā arī ar Līgumu par garantiju izsniegšanu vai Seguma summas ieķīlājuma līgumu (attiecīgi) saistītos darījumus;

8.1.5. pēc Bankas pieprasījuma Saistītais sniedz Bankai tās pieprasītās ziņas par Saistītā finanšu stāvokli, īpašumu un visiem īpašuma apgrūtinājumiem. Šīs ziņas sniedzamas Bankas noteiktajā termiņā, kas nevar būt īsāks par 5 (piecām) Darba dienām, skaitot no attiecīgā Bankas pieprasījuma saņemšanas dienas.

8.2. Pēc Bankas pieprasījuma Saistītais sniedz Bankai pieprasīto informāciju par Saistītā finansiālo stāvokli, īpašumu un visiem īpašuma apgrūtinājumiem vai informāciju par Galvenā parādnieka saistību izpildi, kas izriet no Pamata darījuma. Šāda informācija tiek sniegta Bankas norādītajā termiņā, kas nav mazāks par 5 (piecām) Darba dienām, skaitot no dienas, kad saņemts attiecīgais Bankas pieprasījums.

9. PĀRĒJIE NOTEIKUMI

9.1. Banka nav atbildīga par zaudējumiem, kuri rodas Garantijas prasītājam un/vai Galvenajam parādniekam sakarā ar to, ka norādījumi (ieskaitot, bet neaprobežojoties ar Pieteikumu) vai citas ziņas, kuras Garantijas izsniegšanai Garantijas prasītājs ir sniedzis Bankai, ir kļūdainas vai neprecīzas.

9.2. Garantijas prasītājs ir atbildīgs par jebkādiem Bankas zaudējumiem, kas rodas Pieteikumā norādītās informācijas nepatiesuma, neprecizitātes vai nepilnības rezultātā.

9.3. Banka izskata visus dokumentus, kuri ir norādīti Garantijā un ir iesniegti Bankai uz Garantijas pamata (ieskaitot, bet neaprobežojoties ar Samaksas pieprasījumu), ar saprātīgu rūpību, lai noteiktu, vai tie pēc savām ārējām pazīmēm atbilst Garantijas noteikumiem. Ja pēc savām ārējām pazīmēm minētie dokumenti ir savstarpēji pretrunīgi, Banka atzīst, ka šie dokumenti neatbilst Garantijas noteikumiem.

8.1.3. at the time when the Application is delivered to the Bank the operation of that Obligor has not been terminated and its liquidation has not been commenced;

8.1.4. all such actions have been taken and all such consents and all such authorisations have been obtained which under the constitutive documents of that Obligor, other arrangements binding on that Obligor and regulatory enactments are necessary for that Obligor to enter into and perform the Agreement on Issuance of Guarantees or the Cover Amount Pledge Agreement (respectively), as well as the transactions related to the Agreement on Issuance of Guarantees or the Cover Amount Pledge Agreement (respectively);

8.1.5. upon request of the Bank the Obligor shall provide to the Bank the information requested by it regarding the Obligor's financial standing, property and all property encumbrances. Such information shall be provided within the term indicated by the Bank that shall not be less than 5 (five) business days, counting from the day of receipt of the respective request of the Bank.

8.2. Upon request of the Bank the Obligor shall provide to the Bank the information requested by it regarding the Obligor's financial standing, property and all property encumbrances or the information of the performance of the Principal Debtors's liabilities under the Underlying Relationship. Such information shall be provided within the term indicated by the Bank that shall not be less than 5 (five) Business Days, counting from the day of receipt of the respective request of the Bank.

9. OTHER PROVISIONS

9.1. The Bank shall not be liable for loss that the Applicant and/or Principal Debtor incurs as a result of that the instructions (including but not limited to the Application) or other information that the Applicant has delivered to the Bank for the issue of the Guarantee, are inaccurate or contains mistakes.

9.2. The Applicant shall be liable for any Bank's losses incurred as a result of incorrectness, inaccuracy or incompleteness of the information indicated in the Application.

9.3. The Bank shall review all documents that are indicated in the Guarantee and delivered to the Bank under the Guarantee (including but not limited to the Demand for Payment) with reasonable care in order to determine whether they appear on their face to comply with the provisions of the Guarantee. If the abovementioned documents appear on their face to be inconsistent with one another the Bank will consider

9.4. Banka neuzņemas atbildību par jebkura dokumenta, kas ir iesniegts Bankai saistībā ar Garantiju (ieskaitot, bet neaprobežojoties ar Samaksas pieprasījumu), vai apgalvojumu, kuri izteikti šādā dokumentā, formu, pietiekamību, precizitāti, īstumu vai juridisko spēku, pārstāvības tiesībām, kā arī neuzņemas atbildību par jebkuras personas godprātīgumu, darbību vai bezdarbību saistībā ar jebkuru šādu dokumentu, preču un pakalpojumu (ja tādi norādīti iesniegtajos dokumentos) daudzumu, kvalitāti un esamību, Garantiju vai jebkuru darījumu, kas saistīts ar Garantiju.

9.5. Bankai nav pienākuma:

9.5.1. pieprasīt no Garantijas prasītāja vai jebkuras trešās personas jebkādas ziņas saistībā ar dokumentiem, kuri ir norādīti Garantijā un ir iesniegti Bankai uz Garantijas pamata (ieskaitot, bet neaprobežojoties ar Samaksas pieprasījumu);

9.5.2. ņemt vērā jebkādas Garantijas prasītāja vai jebkuras trešās personas apgalvojumus saistībā ar dokumentiem, kuri ir norādīti Garantijā un ir iesniegti Bankai uz Garantijas pamata (ieskaitot, bet neaprobežojoties ar Samaksas pieprasījumu).

9.6. Sniedzot pakalpojumus saistībā ar Garantiju un Garantijas prasītāja norādījumiem, kuri doti Bankai saistībā ar Garantiju, Banka nav atbildīga par sekām, kuras izraisīja jebkura paziņojuma vai cita dokumenta piegādes aizkavēšanās vai pazušana tā piegādes laikā (arī gadījumā, ja tas ir noticis pārraidot jebkuru paziņojumu vai citu dokumentu pa elektronisko sakaru tīkliem), kā arī par sekām, kuras izraisīja jebkura paziņojuma vai cita dokumenta saturs izkropļojumi vai kļūdas, kuras radušās, pārraidot jebkuru paziņojumu vai citu dokumentu pa elektronisko sakaru tīkliem.

9.7. Banka neatbild par neprecizitātēm, kļūdām, darbību aizkavēšanos, kas radušās telekomunikāciju, elektronisko datu pārraides sistēmu, pasta vai kurjerpasta vainas dēļ. Banka neatbild par korespondentbanku pieļautajām kļūdām vai neprecizitātēm, izpildot Bankas norādījumus.

9.8. Banka neatbild par jebkādiem Garantijas prasītāja un/vai Galvenā parādnieka zaudējumiem, kas radušies trešās(-o) personas(-u) darbības vai bezdarbības dēļ vai sakarā ar trešās(-o) personas(-u) nespēju izpildīt tās(-o) saistības jebkādu iemeslu dēļ.

9.9. Izmantojot citas personas pakalpojumus ar mērķi izpildīt Garantijas prasītāja norādījumus, kuri doti Bankai saistībā ar Garantiju, Banka dara to uz Garantijas prasītāja rēķina un riska. Banka nav atbildīga par to, ja Garantijas prasītāja norādījumi, kuri doti Bankai saistībā ar Garantiju un kurus Banka nodod tālāk citai personai, netiek izpildīti.

that these documents do not comply with the provisions of the Guarantee.

9.4. The Bank assumes no liability for the form, sufficiency, accuracy, rights of representation, genuineness or legal effect of any document that is delivered to the Bank in relation to the Guarantee (including but not limited to the Demand for Payment) or any statement made in such document, and neither assumes liability for good faith, acts or omissions of any person in relation to any such document, quality and existence of the goods and/or services (if they are mentioned in the submitted documents), Guarantee or any transaction related to the Guarantee.

9.5. The Bank is not obliged:

9.5.1. to request from the Applicant or any third person any information in relation to the documents indicated in the Guarantee and delivered to the Bank under the Guarantee (including but not limited to the Demand for Payment);

9.5.2. to take into consideration any of the statements made by the Applicant or any third person in relation to the documents that are indicated in the Guarantee and delivered to the Bank under the Guarantee (including but not limited to the Demand for Payment).

9.6. When providing services in relation to the Guarantee and the instructions given by the Applicant to the Bank in relation to the Guarantee the Bank shall not be liable for the consequences caused by delay of delivery or loss during the delivery of any notice or other document (also in the event where such is during transmission of any notice or other document through electronic communication networks), as well as for the consequences resulting from mutilation of the content of any notice or document or errors arising in the transmission of any notice or other document through electronic communication networks.

9.7. The Bank shall assume no liability for the exactness, errors, delays in the process due to the telecommunications, electronic data transmission systems, mail or courier fault. The Bank shall assume no liability for any corresponding bank's mistakes or imprecision while performing Bank's instructions.

9.8. The Bank assumes no liability for any Applicant's and/or Principal Debtor's losses which is due to acts or omissions of the third party(-ies) or inability of the third party(-ies) to perform its (their) obligations for any reason.

9.9. The Bank using the services provided by another person for the purpose of giving effect to the instructions given by the Applicant to the Bank in relation to the Guarantee, the Bank shall do so for the account and at the risk of the Applicant. The Bank shall not be liable should the instructions given by the Applicant to the Bank in relation to the Guarantee and

9.10. Banka ir tiesīga sniegt jebkuras ziņas par Garantijas prasītāju, Seguma summas ieķīlātāju, Līgumu par garantiju izsniegšanu, Seguma summas ieķīlājuma līgumu, minēto līgumu noteikumiem un izpildīšanu, kā arī jebkuras ziņas par Garantijas prasītāja un Seguma summas ieķīlātāja darījumiem, kuras Banka ir ieguvusi saistībā ar Līgumu par garantiju izsniegšanu un Seguma summas ieķīlājuma līgumu (attiecīgi), šādām personām:

9.10.1. personām, kurām saskaņā ar Vispārējiem darījumu noteikumiem Banka ir tiesīga sniegt tādas ziņas par Saistīto un/vai Galveno parādnieku, tā kontiem un veiktajiem darījumiem, kuru noslēpumu Bankai kā kredītiestādei ir pienākums garantēt saskaņā ar Latvijas Republikas normatīvajiem aktiem;

9.10.2. personām, ar kurām (vai ar kuru starpniecību) Banka noslēdza vai Bankai ir nodoms noslēgt dalības (līdzdalības) līgumu attiecībā uz Līgumu par garantiju izsniegšanu;

9.10.3. personām, kuras ir sniegušas vai kurām ir nodoms sniegt Bankai nodrošinājumu Nodrošināto saistību izpildes nodrošināšanai.

9.11. Neviens Saistītais nevar nodot savas tiesības, kas tam ir piešķirtas ar Līgumu par garantiju izsniegšanu vai Seguma summas ieķīlājuma līgumu (attiecīgi), un pienākumus, kurus tas ir uzņēmis saskaņā ar Līgumu par garantiju izsniegšanu vai Seguma summas ieķīlājuma līgumu (attiecīgi), trešajai personai bez Bankas iepriekšējas rakstveida piekrišanas. Bankai ir tiesības daļēji vai pilnībā cedēt un nodot savas tiesības un saistības trešajām personām pret Saistīto, kas izriet no Līguma par garantiju izsniegšanu un Nodrošinājuma līgumiem, un saistībā ar to, Bankai ir tiesības atklāt potenciālajiem ieguvējiem informāciju par šādiem prasījumiem, Nodrošinājumu un Saistītajiem.

9.12. Ja vien piemērojamie tiesību akti nenosaka citādi, Banka jebkurā brīdī var grozīt Noteikumus, saskaņā ar procedūru, kas aprakstīta Vispārējos darījumu noteikumos.

9.13. Noteikumos atsauce uz jebkuru dokumentu ietver atsauci uz šo dokumentu ar visiem grozījumiem tajā un visiem tā pārjaunojumiem.

9.14. Ja kāda no Noteikumu daļām ir spēkā neesoša vai kļūst par tādu, tas neietekmē Noteikumu citu daļu spēkā esamību.

9.15. Pretrunu gadījumā starp Noteikumu tekstu latviešu valodā un Noteikumu tekstu angļu valodā noteicošais ir Noteikumu teksts latviešu valodā.

9.16. Banka veic Personas datu apstrādi saskaņā ar Luminor Privātuma politiku, kas pieejama Bankas

transmitted by the Bank to another person not be carried out.

9.10. The Bank shall be entitled to provide any information regarding the Applicant, the Cover Amount Pledgor, the Agreement on Issuance of Guarantees, the Cover Amount Pledgor Agreement, the provisions of those agreements and the performance thereof, as well as any information regarding the transactions of the Applicant and the Cover Amount Pledgor that the Bank has obtained in relation to the Agreement on Issuance of Guarantees and the Cover Amount Pledge Agreement (respectively) to the following persons:

9.10.1. persons to whom, in accordance with the General Terms, the Bank is entitled to provide such information regarding the Obligor and/or Principal Debtor, its accounts and transactions, secrecy of which the Bank as credit institution shall ensure under the regulatory enactments of the Republic of Latvia;

9.10.2. persons with (or through) whom the Bank has entered into (or intends to enter into) participation (sub-participation) agreement in respect of the Agreement on Issuance of Guarantees;

9.10.3. persons who have provided or who intend to provide security to the Bank in order to secure performance of the Secured Obligations.

9.11. None of the Obligors may assign rights granted to it by the Agreement on Issuance of Guarantees or the Cover Amount Pledge Agreement (respectively) and duties assumed by it under the Agreement on Issuance of Guarantees or the Cover Amount Pledge Agreement (respectively) to a third person without the prior written consent of the Bank. The Bank shall have the right to assign and transfer partly or fully its rights and obligations towards the Obligor arising from the Agreement on issuance of Guarantees and Collateral agreements to a third party and in relation thereto the Bank shall have the right to disclose information about such claims, Collateral and the Obligors to the potential acquirers.

9.12. Unless applicable law provides otherwise, the Bank may amend the the Rules at any time with the procedure described in the General Terms.

9.13. Reference in the Rules to any document includes a reference to that document with all amendments thereto and any novation thereof.

9.14. If any of the parts of the Rules is invalid or becomes such, the other parts of the Rules shall not be affected by this.

9.15. In case of discrepancies between the text of the Rules in Latvian and the text of the Rules in English the text of the Rules in Latvian shall prevail.

9.16. The Bank performs Processing of Personal Data according to Luminor Privacy Policy, which is available

tīmekļa vietnē (<https://www.luminor.lv/lv/privatuma-politika>).

on the Bank's website
(<https://www.luminor.lv/en/privacy-policy>).

10. PIEMĒROJAMIE NORMATĪVIE AKTI UN STRĪDU IZŠĶĪRŠANA

10.1. Noteikumiem piemērojami Latvijas Republikas normatīvie akti.

10.2. Jebkurš strīds, kas rodas par Līgumu par garantiju izsniegšanu, Seguma summas iekļāpuma līgumu vai minēto līgumu izpildīšanu, tiks izšķirts pēc prasītāja izvēles Latvijas Republikas tiesā vai Latvijas Komerbanku asociācijas šķīrējtiesā, reģistrēta šķīrējtiesu reģistrā ar reģistrācijas Nr. 40003746396, Rīgā, Latvijā, saskaņā ar šīs šķīrējtiesas reglamentu un nolikumu par Latvijas Komerbanku asociācijas šķīrējtiesas izdevumiem. Šo dokumentu noteikumi uzskatāmi par ietvertiem šajā punktā. Šķīrējtiesas spriedums ir galīgs, nav pārsūdzams un Līdzējiem ir obligāts. Šķīrējtiesnešu skaits - viens. Šķīrējtiesas izskatīšanas valoda – latviešu. Šķīrējtiesnesi uzdodam iecelt Latvijas Komerbanku asociācijas šķīrējtiesas priekšsēdētājam. Ja saskaņā ar minētajiem noteikumiem strīds būtu jārisina Latvijas Republikas tiesā, Līdzēji vienojas, ka pirmās instances tiesa strīdu izšķiršanai ir Rīgas pilsētas tiesa.

10. APPLICABLE REGULATORY ENACTMENTS AND DISPUTE RESOLUTION

10.1. The Rules shall be governed by the regulatory enactments of the Republic of Latvia.

10.2. Any dispute that arises in respect of the Agreement on Issuance of Guarantees, the Cover Amount Pledge Agreement or performance of the abovementioned agreements shall be settled at the plaintiff's discretion in in the court of the Republic of Latvia or in the Court of Arbitration of the Association of Commercial Banks of Latvia, registered with the Register of Courts of Arbitration under registration No 40003746396, pursuant to its rules and regulations on costs of the Court of Arbitration of the Association of Commercial Banks of Latvia. Provisions of such documents shall be considered incorporated in this clause. The verdict of the court of arbitration shall be considered final, cannot be appealed and is binding upon the parties. The number of arbitrators - one. Arbitration shall be held in Latvian language. The Parties authorize the Chairperson of the Court of Arbitration of the Association of Commercial Banks of Latvia to appoint the arbitrator. If according to the said provisions the dispute should be settled in the court of the Republic of Latvia, the Parties agree that the first instance court for the dispute resolution will be the Riga City Court (Rīgas pilsētas tiesa).